

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 9 ноември 2001 година

за изменение на Решение 2000/585/ЕО относно вноса на месо от пернат дивеч и от отглеждан в стопанства пернат дивеч от Аржентина, Тайланд и Тунис

(нотифицирано под № C(2001) 3410)

(Текст от значение за ЕИП)

(2001/793/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/494/ЕИО на Съвета от 26 юни 1991 г. относно ветеринарномедицинските условия, уреждащи търговията в Общността и вноса от трети страни на прясно птиче месо¹, последно изменена с Директива 1999/89/ЕО², и по-специално членове 11, 12 и 14 от нея,

като взе предвид Директива 92/45/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г. относно проблемите на общественото здраве и здравето на животните, свързани с отстрелването на дивеч и пускането на пазара на месо от дивеч³, последно изменена с Директива 97/79/ЕО⁴ и по-специално член 16, параграфи 2 и 3 от нея,

като взе предвид Директива 92/118/ЕИО на Съвета от 17 декември 1992 г. за определяне на изискванията за общественото здраве и здравето на животните, уреждащи търговията в и вноса в Общността на продукти, които не са предмет на посочените изисквания, определени в специални правила на Общността, посочени в приложение А, точка 1 към Директива 89/662/ЕИО и относно патогените в Директива 90/425/ЕИО⁵, последно изменена с Решение 1999/724/ЕО на Комисията⁶, и по-специално член 10 от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение II към Решение 2000/585/ЕО от 7 септември 2000 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните условия и условията за обществено здраве и ветеринарното сертифициране за вноса на месо от дивеч и отглеждан в стопанства дивеч, както и на заешко месо от трети страни и за отмяна на Решения 97/217/ЕО, 97/218/ЕО, 97/219/ЕО и 97/220/ЕО на Комисията⁷, последно изменени с Решение 2001/736/ЕО⁸, изброява третите страни, които имат право да използват

¹ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 35.

² ОВ L 300, 23.11.1999 г., стр. 17.

³ ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 35.

⁴ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 31.

⁵ ОВ L 62, 15.3.1993 г., стр. 49.

⁶ ОВ L 290, 12.11.1999 г., стр. 32.

⁷ ОВ L 251, 6.10.2000 г., стр. 1.

⁸ ОВ L 275, 18.10.2001 г., стр. 32.

сертификатите за различните категории месо от дивеч или от дивеч, отглеждан в стопанства.

(2) В съответствие със ситуацията относно здравето на животните в различните трети страни, трябва да бъдат изпълнени специфични условия и те са отразени във ветеринарния сертификат.

(3) Ситуацията със здравето на животните по отношение на Нюкасълската болест при птиците се подобри в Аржентина и Тайланд. Поради това следва да се разреши вносът на месо от диви птици и да се изменят изискванията относно месото от отглеждани в стопанства диви птици.

(4) Една инспекция, проведена в Тунис през м. октомври 2000 г. от Комисията, показва, че състоянието на здравето на животните в сектора птици и контролът върху него са задоволителни. Резултатите от тази проверка и получените гаранции позволяват да се разреши внос в Общността на месо от отглеждани диви птици от Тунис.

(5) Използва се възможността да се поправи една грешка в сертификата, образец Й относно месото от „дива свиня”.

(6) Следователно Решение 2000/585/ЕО следва да се измени.

(7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

Член 1

1. Приложение II към Решение 2000/585/ЕО се заменя с текста в приложение I към настоящото решение.

2. В приложение III към Решение 2000/585/ЕО образец Й на сертификата се заменя с текста на образца от приложение II към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага за внос на месо от дивеч и от дивеч, отглеждан в стопанства, сертифицирано от 1 декември 2001 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 9 ноември 2001 година.

За Комисията
David BYRNE
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Гаранции за здравето на животните, които се изискват при сертифициране на месо от дивеч и от дивеч, отглеждан в стопанства, както и от заешко месо

	Код на територията	Чифтокопитен дивеч, без дива свиня				Диви свине				Диви птици				Свободни еднокопитни		Leporidae (домашни и диви зайци)				Други диви сухоземни бозайници	
		Диви		Отглеждани		Диви		Отглеждани		Диви		Отглеждани				Диви		Домашен заек			
		MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾
на	AR	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
ия	AU	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
я	BG	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
	BG-1	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	

¹ MC: Образецът на сертификата, който трябва да се попълни. Буквите (А, Б, В, Г, и т.н.), посочени в таблицата, се отнасят за образците на гаранции за животинското здраве, така както са описани в приложение III към настоящото решение, които ще се прилагат за всяка категория прясно месо и за всеки произход съгласно член 2 от настоящото решение. Дългото тире „-“ показва, че внос не се разрешава.

² SC: Специфични условия. Цифрите (1, 2, 3, и т.н.), посочени в таблицата, се отнасят за специалните условия, които трябва да бъдат осигурени от страната-износител, така както е описано в приложение IV. Тези допълнителни гаранции трябва да бъдат вписани от страната-износител в раздел V от всеки образец на сертификат, посочен в приложение III.”

	BG-2	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
	BG-3	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
я	BR	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
	BR-1	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
а	BW	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
	BW-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
	CA	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
оия	CH	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
	CL	A	9	F		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
	CY	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	

Страна	Код на територията	Чифтокопитен дивеч, без дива свиня				Диви свине				Диви птици				Свободни еднокопитни		Leporidae (домашни и диви зайци)				Други диви сухоземни бозайници	
		Диви		Отглеждани		Диви		Отглеждани		Диви		Отглеждани				Диви		Домашен заек			
		MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾
Чешка република	CZ	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
	CZ-1	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
	CZ-2	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
Естония	EE	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
Гренландия	GL	A		F		—		—		D		—		—		C		H		E	
Хърватия	HR	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
Унгария	HU	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		—	
Израел	IL	—		—		—	—	—		D	8	I		—		C		H		—	
Литва	LI	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	

Латвия	LV	A		F		—		—		—		—		—	C		H		E	
Намибия	NA	—		—		—		—		—		—		B	C		H		—	
	NA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B	C		H		—	
Нова Каледония	NC	A		F		—		—		—		—		—	C		H		—	
Нова Зеландия	NZ	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—	C		H		E	
Полша	PL	A		F		—		—		D		I		—	C		H		—	
Румъния	RO	A		F		—		—		D		I		—	C		H		E	

	Страна	Код на територията	Чифтокопитен дивеч, без дива свиня				Диви свине				Диви птици				Свободни еднокопитни		<i>Leporidae</i> (домашни и диви зайци)				Други диви сухоземни бозайници	
			Диви		Отглеждани		Диви		Отглеждани		Диви		Отглеждани				Диви		Домашен заек			
			MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾
RU	Русия	RU	—		—	—	—		—		—		—	—	—		C		H		E	
		RU-1	—	—	F	5			—		—						C		H		E	
SL	Словения	SL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SK	Словашка република	SK	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SZ	Свазиланд	SZ	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		SZ-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
TH	Тайланд	TH	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
TN	Тунис	TN	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
US	Съединени американски	US	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	

	щати																					
UY	Уругвай	UY	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
ZA	Южна Африка	ZA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		ZA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
ZW	Зимбабве	ZW	—		—		—		—		—		—				C		H		—	
		ZW-01	—		—		—		—		—		—				C		H		—	
Трети страни, без посочените тук по-горе, които са включени в списъка в първата част на приложението към Решение 79/542/ЕИО с последните му изменения.			—		—		—		—		—		—		—		C		H	—	—	

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ОБРАЗЕЦ Й

ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРЕН СЕРТИФИКАТ И СЕРТИФИКАТ ЗА ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ

Месо¹ от дива свиня, предназначено за изпращане в Европейската общност

Забележка за вносителя: Този сертификат е само за ветеринарни цели и трябва да придружава пратката до момента, в който тя достигне граничния инспекционен пункт.

Код №²

Страна по местоназначение:

Страна-износител³:

Код на територията:

Министерство:

Компетентен орган по издаването:

I. Идентификация на месото

Пра тка №	Живот ински вид	Вид на месото ⁴	Вид разфа совки	Вид на опаков ката	Брой на разфа совки те или опако вките	Нет о тегл о	Маркировка за идентификация на произход на месо от неодрани и изкормен дивеч ⁵
		Прясно месо					
		Одран и изкормен едър дивеч ⁴					
		Неодран и изкормен едър дивеч ⁴					
		Обезкостено и одрано месо ⁴					

II. Произход на месото

Адрес(и) и номер(а) на ветеринарното одобрение на предприятие(я) за преработка на дивеч:

.....

¹ С изключение на карантия.

² Издава се от компетентния орган.

³ Наименование на страната на произход, което трябва да е същото, както на страната-износител.

⁴ Ненужното се зачерква.

⁵ В пункта за преработка на дивеча по местоназначение в държава-членка месото трябва да бъде одрано и след това подложено на следкланична инспекция. То не може да носи здравна маркировка, освен ако не е декларирано като годно за консумация от хора.

Адрес(и) и номер(а) на ветеринарното одобрение на транжорни:

.....

Адрес(и) и номер(а) на ветеринарното одобрение на одобрен(ите) хладилен(ни) склад(ове):

.....

Адрес(и) на мястото на товарене:

.....

.....

Име и адрес на изпращача:

.....

.....

III. Местоназначение на месото

Име и адрес на получателя:

.....

.....

Месото ще бъде изпратено в (страна и местоназначение):

.....

.....

със следното транспортно средство⁶:

Железопътен вагон	Камион	Самолет	Кораб

Име и адресна предприятие за преработка на дивеч по местоназначение⁷:

.....

IV. Информация относно здравословното състояние и целостта

Аз, долуподписаният, официален ветеринар удостоверявам, че:

1. Територията, описана в приложение I към Решение 2000/585/ЕО на Комисията с код, версия №⁸, през последните 12 месеца е била свободна от

⁶ По отношение на железопътните вагони или камионите следва да се даде регистрационния им номер, когато е известен. По отношение на контейнерите за стоки в насипно състояние, да се посочи номера на контейнера. Номерът на печата трябва също да се посочи.

⁷ Ако месото трябва да бъде подложено на следкланична инспекция, се вписват името и адреса на пункта за преработка на дивеч по местоназначение в държавата-членка.

⁸ Трябва да се включи номерът на версията, посочен в съответното и настоящото решение относно прясното месо от съответните видове домашни животни, податливи на заболяването.

класическа чума по свинете, африканска чума по свинете, везикулозна болест по свинете, шап и свински ентеровирусен енцефаломиелит по свинете (болестта на Тешен) и че през последните 12 месеца не са провеждани ваксинации срещу някое от тези заболявания.

2. Месото от дива свиня, описано по-горе:

а) е получено от животни, убити на територията, посочена в точка IV.1, където през последните 60 дни не е имало ограничения по отношение на здравето на животните във връзка със заболявания, на които свинете са податливи;

б) произлиза от животни, убити на разстояние най-малко 20 км от границите, отделящи друга трета страна или част от трета страна, за които с Решение 2000/585/ЕО не е разрешено да изнасят месо от дива свиня в Общността;

в) е получено от животни, които след като са убити, са транспортирани в срок от 12 часа до събирателен център и/или одобрен пункт за преработка на дивеч, за да бъдат охладени:

г) е получено в събирателен център и/или одобрен пункт за преработка на дивеч, разположени в регион, който не е подложен на ограничения относно здравето на животните поради заболявания, включени в списък А относно подлежащите на съобщение заболявания, издаден от Международното бюро по епизоотии (МБЕ), на които свинете са податливи;

д) през всички стадии на производството е преработено, складирано и транспортирано в съответствие с изискванията за общественото здраве на Директива 92/45/ЕИО на Съвета и е строго разграничено от месо, което:

- не отговаря на изискванията, определени в Директива 92/45/ЕИО,

- не отговаря на условията, определени в Решение 2000/585/ЕО.

3. Прясното месо или одраните и изкормени трупове на диви свине са подложени на следкланична инспекция в одобрен пункт за преработка на дивеч съгласно изискванията на Директива 92/45/ЕИО и са пуснати като годни за консумация от хора, като на месото и опаковката⁴ е поставена отговаряща на изискванията здравна маркировка съгласно глава VII от приложение I към Директива 92/45/ЕИО.

4. В случай на неодрана дива свиня⁴,

а) вътрешностите са подложени на следкланична инспекция в одобрен пункт за преработка на дивеч и инспекцията не е довела до преценката, че труповете са негодни за консумация от хора;

б) i) труповете са транспортирани до крайния пункт за преработка на дивеч по местоназначение и са пристигнали в срок от седем дни след следкланичната инспекция, били са охладени до и държани на температури между -1 °C и +7 °C, преди да бъдат натоварени в транспортно средство, което е в състояние да поддържа този температурен интервал за труповете по време на транспорта⁴,

или

ii) трупове са предназначени за транспортиране до крайния пункт за преработка на дивеч по местоназначението и са пристигнали в срок от 15 дни след следкланичната инспекция, били са охладени до и държани на температури над -1 °C и не повече от +1 °C, преди да бъдат натоварени в транспортно средство, което е в състояние да поддържа този температурен интервал за трупове по време на транспорта⁴;

в) взети се мерки, позволяващи ясна идентификация на това месо, като е поставена официална маркировка за произход, подробна информация за която е посочена в параграф 1.

5. Транспортните средства или контейнерите и условията за товарене на настоящата пратка отговарят на хигиенните изисквания, определени в Директива 92/45/ЕИО.

6. Месото е подложено на инспекция за трихиноза по метода на химическо разлагане съгласно Директива 77/96/ЕИО на Съвета, като резултатът е отрицателен.

7. Месото е получено от диви свине, убити между и (датите, на които са убити).

8. Месото е произведено в съответствие с разпоредбите на приложение I към Директива 92/45/ЕИО, както се прилагат за месото от дива свиня.

V. Специфични условия

Аз, долуподписаният, официален ветеринар удостоверявам, че:

(Специалните условия, ако има такива, са посочени в приложение II и са описани в приложение IV към Решение 2000/585/ЕО⁴.

Съставено в....., на
(място) (дата)

Печат⁹⁹
(подпис на официалния ветеринарен лекар)

.....

.....
(името с главни букви, длъжност и квалификации)

⁹ Подписът и печатът трябва да са в цвят, различен от този на отпечатания текст.